

Title (en)  
Machine for cleaning textiles.

Title (de)  
Textilreinigungsmaschine.

Title (fr)  
Machine à nettoyer les textiles.

Publication  
**EP 0585519 A1 19940309 (DE)**

Application  
**EP 93104170 A 19930315**

Priority  
DE 9210109 U 19920728

Abstract (en)  
The invention relates to a machine for cleaning textiles, with a treatment drum (1) receiving the material to be cleaned and connected into a drying-air circuit (2), to which is connected a fluff filter (4) through which the air flows and which is followed in a bypass connection, via a fluff suck-off nozzle (6) and a suck-off line (8), by a cyclone separator (9) which is again connected to the drying-air circuit (2) via a suck-off line (11) equipped with a blower (12). To improve the handling of the machine, it is proposed, according to the invention, that the cyclone separator (9) have, in its upper housing region, a valve-controlled flushing connection (14,15) connected to a solvent pump and, on its housing bottom, a valve-controlled dirt run-off (16,17,18) which is connected to a machine distilling retort. <IMAGE>

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Textilreinigungsmaschine mit einer die zu reinigende Ware aufnehmenden Behandlungstrommel (1), die in einen Trocknungsluft-Kreislauf (2) geschaltet ist, an den ein von der Luft durchströmter Flusenfilter (4) angeschlossen ist, dem in einer Bypass-Schaltung über eine Flusen-Absaugdüse (6) und eine Absaugleitung (8) ein Zyklonabscheider (9) nachgeordnet ist, der über eine mit einem Gebläse (12) bestückte Absaugleitung (11) wieder an den Trocknungsluft-Kreislauf (2) angeschlossen ist. Zur Verbesserung der Handhabung der Maschine wird erfindungsgemäß vorgeschlagen, daß der Zyklonabscheider (9) in seinem oberen Gehäusebereich einen ventilsteuerten, an eine Lösemittelpumpe angeschlossenen Spülanschluß (14,15) und an seinem Gehäuseboden einen ventilsteuerten Schmutzablauf (16,17,18) aufweist, der mit einer Maschinendestillierblase verbunden ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D06F 43/08**; B04C 5/23; B04C 9/00

IPC 8 full level  
**B04C 5/23** (2006.01); **B04C 9/00** (2006.01); **D06F 43/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D06F 43/086** (2013.01)

Citation (search report)  
• [A] DE 2141070 A1 19730301 - BOEWE BOEHLER & WEBER KG MASCH  
• [A] US 3212239 A 19651019 - GINO MAESTRELLI  
• [AP] EP 0524366 A1 19930127 - I L S A SRL [IT]  
• [A] US 4015957 A 19770405 - GRANTHAM FREDERICK W  
• [A] DE 8913709 U1 19900308  
• [A] EP 0385260 A1 19900905 - NEDERMAN PHILIP & CO AB [SE]  
• [A] EP 0087778 A2 19830907 - KERNFORSCHUNGSANLAGE JUELICH [DE]

Cited by  
EP1612318A3; US6253584B1; CN112791869A; US7448146B2

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0585519 A1 19940309**; **EP 0585519 B1 19960918**; AT E143067 T1 19961015; DE 59303842 D1 19961024; DE 9210109 U1 19920924

DOCDB simple family (application)  
**EP 93104170 A 19930315**; AT 93104170 T 19930315; DE 59303842 T 19930315; DE 9210109 U 19920728